

Phawuloosi Tasolonqe Asaas Xaafida Nam7anththo Kiita Giddo Qofa

Kirstoosi nam7anththo yaanayssa gishshas oyshaynne ooshshi dendida gishshas Tasolonqe Woosa Keeththa garsan metoy dari dari bides. Phawuloosi Tasolonqe asaas xaafida nam7anththo kiitay, «Godaa yuussaa gallassi matides» giza ammano qaala qonccisi yootides. Phawuloosi xaafishe Kirstoosi yaanaappe kasetidi, «Makkalla as» geettizaadey Kirstoosara eqettizaadey baleththon hayssa alameza bolla iitateththinne makkallay dari dari baana guussan istta ammano giigsanaas dafettees.

Nababizayti waayeynne metoy istta bolla darikkoka istti ba ammanon minni eqqana mala Phawuloosinne harati izara issife ooththizayti ooththiza mala isttika ba duussas koshshizayssa demmaniaas minni ooththana malanne lo7o ooso ooththanaas azallontta mala istta lo7eththi zorees.

Ha Maxaafay Oykkida Kumeththa Qofa

Geloso 1:1-2

Galatanne hadara imo 1:3-12

Kirstoosa nam7anththo yuussaa gishshas imettida timirte 2:1-17

Ammanon duussa gishshas imettida zore 3:1-15

Kuushsha qofa 3:16-18

1 Phawuloosappe, Silwaanoosappenne

Ximtoosappe; nu Aawaa Xoossaninne Godaa
Yesus Kirstoosan gidida Tasolonqen ammaniza
asaas,

² Xoossa Aawappenne Godaa Yesus Kirstoos-
appe kiyateththinne saroteththi inttes gido.

Galatanne Woosa

³ Ta ishatoo! Intte ammanoy wodeppe woden
dicci dicci biza gishshassinne intte siiqoykka
kaseppe gujetti gujetti biza gishshas nu intte
kishshas Xoossa lo7eththi galatanaas bessees.

⁴ Hessa gishshas intte bolla gakkida
goodeleththaninne meto ubbaan intte minnida
kishshas nuni nu baggara intte dandaya
kishshassinne intte ammano gishshas ammaniza
asa ubbaa achchan ceeqettoos.

⁵ Hessi wurikka Xoossa pirday suure gididayssa
bessees; hessa gaason waaye be7iza intte Xoossa
Kawoteththas bessizayta gidi beettideta.

⁶ Xoossi xillo gidida gishshas inttena waayisiza-
yta izi waayisana.

⁷ Waaye ekkida inttessinne nuus shempo im-
manna; hessika Godaa Yesus Kirstoosi wolqqama
salo Xoossa kiitanchchatara salo bolla qoncciza
wode hanana.

⁸ He wode Xoos erontta asatanne Godaa Yesus
Kirstoosa Mishiraachcho qaalaas azazettontta
asata bolla izi ba halo kessana.

⁹ Isttika Godaa sinththafenne iza bonchcho
wolqqaa achchafe kichchidi mernaas dhayon
qaxxayettana.

¹⁰ Istti qaxxayettanay izi geeshshata achchan
bonchchettanaassinne ammanizayti wuri izan

malalettana mala izi yiza gallassan hanana; intteka he ammaniza asaara daana; gaasoykka nu inttes markkattidayssa intte ammanida gishshassa.

¹¹ Nu hessa qoppishe nu Xoossi inttena ba xeyssaaas gidizayta histti qoodana mala intte lo⁷⁰ ooththanaas amottiza amozanne ammanon intte ooththida oosoza ubbaa izi inttes ba wolqqan polana mala nu inttes ubba wode woossoos.

¹² Qasseka nu Godaa Xoossaanne nu Godaa Yesus Kirstoosa kiyateththa mala Yesus Kirstoosa sunththi intte achchan bonchchettana malanne intteka izan bonchchettana mala nu inttes woossoos.

2

Makkalla As

¹ Ta ishatoo! Godaa Yesus Kirstoosa yuussaa gishshassinne nu izakko baana buussaa gishshas nu inttena qofsoos.

² Ayanay qonccisides woykko qaalay gees giidi woykko nuuppe inttes kiitettida kiitaa mala, «Godaa yuussaa gallassi gakkides» giidi intte qofan yark yarkoftenne dagammofte.

³ Oonikka ay hanonkka inttena baleththofo. Daro asay ammano kaddanaappe sinththe dhayanaas bessiza issi makkalla asi qonccontta dishin he gallassay gakkenna.

⁴ Izikka Xoos geetetti goynnettiza eeqa xoos-sata ubbaafe bollara bana dhoqqu dhoqqu hist-tizaadenne Xoossara eqettizaade; izikka Xoossa

Keeththan uttidi bana, «Tani Xoossa» giidi awajja awajjisana.

⁵ Ta inttenara diza wode hayta ha yo7ota inttes ta yootidayssi inttes qofettizeesha?

⁶ Izi ba woden qonccana gakkanaas ha7i izi qonccontta mala aazi diggizaakko intte ereeta.

⁷ Makkallanchcha xuuray haray attoshin ha7ikka ooso bolla dees; gido attiin hayssi hananay izi ha7i ooththontta mala iza diggizaadey iza ogeppe kichchana gakkanaas xalla.

⁸ Hessafekka kaallidi Godaa Yesusi ba doona peenoninne ba bonchcho yuussaan dhayssana; makkallanchchay qonccana.

⁹ He makkallanchcha yuussi Xala7e wolqqan hessika as baleththiza malaatataninne malalisiza miishshatan hanana.

¹⁰ Hessaththoka ekki attontta mala tumaa ixxidi dhayza asata baleththanaas dumma dumma iita oosoy yaana.

¹¹ Hessa gaason istti wordo yo7o ammanana mala Xoossi istta bolla bala ooso kiittana.

¹² Hessi hananay tumaa ammanontta ixxidi wordo yo7on ufayettizayti wuri pirdettanaassa.

Minni Eqqite

¹³ Godaan dosettida ta ishatoo! Nu gidikko ubba wode intte gishshas Xoos galatanaas nuus bessees; gaasoykka Xoossi inttena koyroppe oykkidi intte Xillo Ayanan dummatidaytanne tumu ammanidi intte attana mala inttena doorides.

14 Nu Godaa Yesus Kirstoosi bonchcho gishetti-zayta intte gidana mala nu yootida mishiraachcho qaalaa baggara inttena xeygides.

15 Hessa gishshas ta ishatoo! Intte minni eqqite; nuni nu doonan gidiin woykko kiitan woykko nu inttes aaththi yeddida timirteza lo7eththi oykkite.

16 Izi nu Godaa Yesus Kirstoosi qasse nuna siiqidaynne ba kiyateththan mernaa minththeththonne lo7o hidota izi nuus immida nu Aawaa Xoossay,

17 izi intte wozina lo7o oo soninne qaalan minththo.

3

Woosa Gishshas Shiiqida Oysho

1 Wurseththan ta ishatoo! Qasseka Godaa qaalay intte achchan hanoysaththoka eleli ub-baso gakkana malanne bonchchettana mala nuus woossite.

2 Qasseka asi wuri ammanizayssa gidontta gishshas makkallanchchatappenne iita asatappe nu attana mala nuus woossite.

3 Goday gidikko ammanettidayssa; izikka inttena minththana; Xala7eppeka inttena naagana.

4 Nu inttena azazidayssa intte ha7i ooththideta shin sinththafekka intte ooththanayssa nuni Godaan ammanettoos.

5 Goday intte wozina Xoossa siiqookkonne Kirstoosa dandayaakko kaaleththo.

Ooso Ooththana Mala Imettida Zore

6 Ta ishatoo! Ooso ooththontta asaappenne intte nuuppe ekkida timirteza mala dontta ammanizaytappe intte haakkana mala Godaa Yesus Kirstoosa sunththan inttena nu azazoos.

7 Intte nu leemiso wostti kaallanaakko intte intte baggara ereeta; nu inttenara diza wode ooso ooththontta coo de7ibekko.

8 Qasseka oona sooppeka kath coo mela mibekko; qasse inttefe oonaska nu tooho gidontta mala qammanne gallas daaburan ooththi midos.

9 Nu hessa ooththiday intte nuna kaallana mala inttes lo7o leemiso gidana giidippe attiin nuus koshshizayssa inttefe ekkanayssa nuna diggiza wogay diin gidenna.

10 Nu inttenara diza wode, «Ooso ooththanaas dosontta asi kath mooppo» giza azazo inttes immidos.

11 Intte giddon issi issi asati ooso ooththonttayssa nu siyidos; heytantti ooso ooththontta mela asa yo7on geliza asata.

12 Heyta mala asati ba ooso co7u gi ooththana malanne ba kath maana mala Godaa Yesus Kirstoosa sunththan nu istta azazoossinne zoroos.

13 Intte gidikko ta ishatoo! Lo7o ooso ooththanaappe mulekka azallofte.

14 Hayssa nu kiittida qaalaas azazettonttay oonikka diikko hessa misatizaade lo7eththi kaalitenne izi ba ooson yeellatana mala izara gaag-gofte.

15 Gido attiin iza intte isha mala hanqite attiin morkke mala xeellofte.

16 Saroteththa Goday izi ba baggara yo7o ubbaan inttes saroteth immo; Goday inttenara ubbaara gido.

17 Hayssa sarokaa tani ta kushera inttes xaafiday tana Phawuloosa. Ta kiitaas dumma malatay hayssa; izikka hayssa tani ta kushen xaafoyssa.

18 Nu Godaa Yesus Kirstoosa aadho kiyateththi inttenara ubbaara gido.

**Geeshsha Mexaafa
The Holy Bible in the Gamo language of Ethiopia, Latin
script**

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: Gamotso (Gamo)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files dated 3 May 2025

acbbd868-0e9b-5d3e-bd93-ba341ab3518c